



# JOSEPHINA WORRALL MITI

RUSSIAN/FRENCH INTO ENGLISH TRANSLATOR  
ENGLISH CONTENT AND REPORT WRITER

+44 7766 830143 josephina@jwtranslation.co.uk Based in Saltaire, UK

## PROFESSIONAL PROFILE

Hi, I'm Josephina. I specialise in medical and pharmaceutical translation, and have a particular interest in maternal and infant health. I am also passionate about sustainability, and love helping innovative companies communicate their message and reach more customers.

## SERVICES OFFERED

English content writing and report writing  
Translation  
Certified Translation  
SEO translation, keyword research + SEO optimisation  
Revision, Editing + Proofreading  
PEMT

## SPECIALISATIONS

**Medical** with a particular interest in maternal and infant health  
**Pharmaceutical**, including clinical trials and marketing authorisations  
**Sustainability** + marketing for sustainable companies

## SOFTWARE SKILLS

Experienced user of:

- MS Office Suite
- Trados Studio 2019
- MemoQ (no license)
- Tstream Editor
- WordBee
- Across and other CAT Tools
- Ubersuggest, Answer The Public, Keyword Surfer

Willing to learn and use new systems and tools

## PROFESSIONAL EXPERIENCE

FREELANCE TRANSLATOR AND CONTENT WRITER

July 2012 - present

I work with a portfolio of both direct clients and translation agencies. Recent projects include:

- Translation of documentation for a clinical trial seeking to improve outcomes in premature babies
- Translation of patient health and lifestyle questionnaires for a private healthcare provider
- Translation and revision of marketing authorisation documents (medicinal products) for a French government agency
- Translation and revision of website content and marketing materials for an organic, local food platform
- Writing of two white papers on plant-based food trends and supplements
- SEO translation of a series of service company blogs

## SKILLS AND ATTRIBUTES

- Highly reactive communication style
- Excellent customer service and willingness to be flexible
- Ability to manage capacity well and meet tight deadlines
- Strong research skills to ensure appropriate subject knowledge and choice of terminology
- Adept at applying client style guides and tone of voice

## EDUCATION

MA IN INTERPRETING AND TRANSLATION

University of Bath | 2011 - 2012 | Merit

BA FRENCH AND RUSSIAN

University of Bristol | 2007 - 2011 | 2:1

## PROFESSIONAL MEMBERSHIPS AND INDUSTRY CONTRIBUTION

- Qualified member of the Institute of Translation and Interpreting (ITI), able to provide certified translations from French into English.
- Coordinator for Yorkshire Translators and Interpreters, a regional group of the ITI with around 120 members. I enjoy chairing committee meetings, representing the group publicly, organising and running social and CPD events and coordinating the committee's activities.

## RECENT TRAINING AND STUDY

- Global Reporting Initiative (GRI) course on sustainability reporting
- SEO translation course
- Inclusive writing workshop
- Introduction to subtitling workshop

References and rates can be provided upon request.